

## **РЕАЛИЗАЦИЯ ЗАРУБЕЖНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ ГУМАНИТАРНОГО ПРОФИЛЯ В ВУЗАХ**

Статья раскрывает возможности использования зарубежных личностно-ориентированных интерактивных технологий иноязычной подготовки студентов гуманитарного профиля в вузах как адаптационного потенциала конструктивного зарубежного опыта иноязычной подготовки студентов в отечественной системе высшего профессионального образования в контексте европеизации образования на основе разработанных принципов адаптации и условий использования конструктивного зарубежного опыта иноязычной подготовки студентов гуманитарного профиля.

*Ключевые слова:* зарубежные технологии, иноязычная подготовка, адаптационный потенциал.

The article opens the possibility of using foreign student-centered interactive technologies of humanities students foreign language training in universities as the adaptation potential of a constructive foreign experience of foreign language training of students in the national higher education system in the context of the Europeanization of education based on the developed adaptation principles and use conditions of a constructive foreign experience in foreign language training of humanities students.

*Keywords:* foreign technologies, foreign language training, adaptation potential.

Развитие профессиональной подготовки будущего специалиста Российской Федерации требует не только переосмысления отечественного опыта, но и поиска механизмов адаптации конструктивного зарубежного опыта подготовки студентов к реалиям современной учебно-образовательной

практики. Фрагментарность применения учебно-образовательных технологий и недостаточная разработанность принципов отбора и структурирования содержания, направленного на развитие творческих способностей у студентов в отечественной высшей профессиональной школе, обуславливают принципиальную необходимость изучения, анализа и использования богатейшего опыта в этой сфере в зарубежных странах.

В нашей педагогической работе со студентами гуманитарного профиля ЧОУ ВПО АСО и ЧОУ ВПО ИЭУП и государственного вуза ФГАОУ ВПО К(П)ФУ г. Казани мы старались творчески использовать позитивный зарубежный опыт подготовки будущих специалистов, опираясь на технологии, которые также применяются и в других смежных гуманитарных областях за рубежом наряду с иноязычной подготовкой. Универсальность технологий, предполагающих межпредметные связи, является, согласно результатам нашего исследования, залогом развития и формирования общепрофессиональных, профессиональных и общекультурных компетенций студентов, обозначенных в государственном образовательном стандарте высшего профессионального образования Российской Федерации.

В целях организации эффективности иноязычной подготовки студентов мы рассматриваем лично-ориентированные технологии, которые ставят в центр всей образовательной системы личность студента, обеспечение комфортных, бесконфликтных и безопасных условий ее развития. Лично-ориентированные технологии характеризуются антропоцентричностью, гуманистической направленностью. Технологии личностной ориентации помогают найти методы и средства обучения, соответствующие индивидуальным особенностям каждого обучаемого, корректируют содержание образования. Лично-ориентированный подход как компонент личностно-деятельностного подхода обеспечивает исследовательский характер учебного процесса, формирование у студентов опыта самостоятельного поиска новых знаний, развитие рефлексивного творческого мышления.

В ходе нашей опытно-экспериментальной работы в преподавании иностранного языка в ЧОУ ВПО АСО (г. Казань), ЧОУ ВПО ИЭУП и ФГАОУ ВПО К(П)ФУ (г. Казань) мы апробировали следующие интерактивные зарубежные коммуникативные технологии: «Обучение в сотрудничестве», «Метод проектов», «Языковое Портфолио» для оценки результатов иноязычной подготовки; кредитно-модульную рейтинговую технологию обучения и технологию организации индивидуальных образовательных траекторий студентов. Все описываемые технологии применялись нами с привлечением к участию (консультациям) преподавателей по специальным, узкопрофессиональным предметам, когда мы согласовывали и сопоставляли содержание предметов и адекватность выполняемых студентами заданий требуемым компетенциям, которые они должны были сформировать.

Мы создавали коммуникативные ситуации в аудитории, где студенты взаимодействовали друг с другом в имитированных условиях общения, приведённых из повседневной реальной жизни. Таким образом, они ассимилировали новые приобретённые знания, интегрируя их с уже усвоенными знаниями по теме.

При апробировании данных педагогических технологий мы пришли к выводу, что у каждой технологии могут быть как преимущества, так и недостатки, но недостатки всех технологий нивелируются благодаря их интеграции в учебном процессе.

Эффективность использования зарубежных технологий лингво-профессиональной подготовки будущих специалистов гуманитарного профиля зависит от эффективности разработанного механизма его реализации в отечественной системе образования. С точки зрения *социогенетического подхода* основными принципами адаптации зарубежного опыта иноязычной подготовки в российской системе высшего профессионального образования выступают: *принцип сродственности*, т.е. совместимость зарубежного опыта с другими элементами системы подготовки, чтобы он мог прижиться в российской высшей профессиональной школе; *принцип приживаемости*

зарубежного опыта, который включает в себя оценку степени его интегрируемости с отечественным опытом, результаты его использования, показатели эффективности использования; *принцип сбалансированности*, означающий, что следует определить разумные пропорции и объем зарубежного опыта, чтобы не наступило чрезмерное насыщение его элементами в ущерб отечественному; *принцип развиваемости* необходим для определения возможных последствий и перспектив использования зарубежного опыта иноязычной подготовки студентов, когда тщательно просчитываются проблемы, возможные негативные результаты, предпринимаются меры по тактической корректировке, что может стать стимулом для развития своих (отечественных) новых процессов в системе иноязычной подготовки студентов; *принцип восприимчивости* – адаптации зарубежного опыта иноязычной подготовки студентов, заключающийся в способности преподавателей воспринимать зарубежный опыт; *принцип готовности к адаптации*, заключающийся в возможности педагогических кадров обучать по адаптированным методикам, с учетом новых требований. Такой подход предусматривает расширение информированности, заинтересованности преподавателей вузов в более эффективном и результативном обучении иностранному языку с использованием зарубежного опыта обучения.

Чтобы элементы зарубежного опыта вступили в эффективное взаимодействие с другими элементами системы российского высшего профессионального образования, нужно создать необходимые условия для их использования в российской системе образования. Использование зарубежных технологий как адаптационного потенциала конструктивного зарубежного опыта иноязычной подготовки студентов гуманитарного профиля в отечественной системе высшего профессионального образования в контексте европеизации образования возможно при реализации *следующих условий*: 1) учет национальных и исторических образовательных традиций в отечественной системе иноязычной подготовки; 2) трансформация традиционного университета в университет инновационного типа, ориентированного на

развитие инновационного образования с применением междисциплинарных, проблемно- и проектно-ориентированных технологий обучения; 3) разработка научно-методического инструментария по изучению зарубежного опыта иноязычной подготовки студентов по гуманитарным дисциплинам; 4) установление тесной связи между высшими учебными заведениями и производствами для обеспечения реального соответствия знаний студентов их практическим навыкам; 5) готовность преподавательского состава и администрации вуза к использованию зарубежного опыта иноязычной подготовки будущих специалистов, предполагающая готовность сотрудников к межкультурному взаимодействию, постоянное сотрудничество с зарубежными высшими школами и промышленными компаниями; 6) организация целевой подготовки преподавательского состава высших учебных заведений по овладению зарубежными инновационными технологиями иноязычной подготовки, формами и методами активного обучения, открывающих новые перспективы развития базовой и последипломной профессиональной подготовки для будущих специалистов; 7) смена роли преподавателя в зависимости от уровня самостоятельности студента, предполагающая создание таких учебных ситуаций, которые позволяют студентам применить свой опыт иноязычного взаимодействия и учиться на основе опыта других.

Согласно представленным принципам адаптации и условиям использования конструктивного зарубежного опыта иноязычной подготовки студентов гуманитарного профиля в вузах в контексте европеизации образования, которые мы выделили на основе исследований по изучению зарубежного опыта профессионального образования лаборатории компаративных исследований профессионального образования ФГНУ Института педагогики и психологии РАО, мы разработали и предлагаем следующие этапы реализации зарубежных технологий как *адаптационного потенциала зарубежного опыта* иноязычной подготовки студентов гуманитарного профиля в вузе: 1) выбор опытно-экспериментальных площадок для реализации интерактивных зарубежных технологий иноязычной

подготовки студентов в вузе; 2) материально-техническое, информационно-библиотечное и издательско-полиграфическое обеспечение процесса реализации зарубежных интерактивных технологий иноязычной подготовки студентов в учебно-образовательном процессе вуза; 3) выявление педагогических условий эффективности реализации зарубежных технологий иноязычной подготовки студентов гуманитарного профиля в учебно-образовательном процессе высшей школы; 4) разработка критериев и критериальных показателей эффективности реализации зарубежных технологий иноязычной подготовки студентов гуманитарного профиля в учебно-образовательном процессе высшей школы на основе изучения отечественного и зарубежного опыта в данной области; 5) адаптация имеющегося отечественного и зарубежного практического опыта реализации зарубежных технологий обучения в образовательном процессе высшей профессиональной школы с учетом особенностей, традиций отечественной системы образования и конкретного вуза; 6) организация и проведение научно-практических конференций, семинаров, круглых столов, индивидуальных и групповых консультаций, мастер-классов по обмену практическим опытом реализации интерактивных зарубежных технологий иноязычной подготовки студентов гуманитарного профиля в учебно-образовательном процессе высшей профессиональной школы, презентация и обоснование данного опыта.

Реализация зарубежных технологий иноязычной подготовки студентов гуманитарного профиля в вузе требует изменений в стратегии и тактике организации процесса обучения, а именно: изменения функций преподавателя от информирующей к направляющей, координирующей и консультирующей; подготовки базы для самостоятельной работы студентов; организации формирования гибких групп обучаемых в зависимости от их выбора учебных модулей и индивидуальных образовательных траекторий и продвижения в процессе обучения; разработки автоматизированных систем мониторинга качества обучения и методического обеспечения; создания службы консультирования и др.

Реализация зарубежных технологий иноязычной подготовки студентов в контексте европеизации образования оказывается наиболее продуктивной при специально подобранных формах занятий, предусматривающих использование инновационных интерактивных методов, повышающих активность обучающихся. Использование зарубежных интерактивных технологий обеспечило эффективное обучение студентов в режиме, при котором преподаватель от обычного инструктирования переходил к консультированию и координированию учебно-познавательного процесса.

Использование зарубежных технологий иноязычной подготовки в отечественных высших профессиональных заведениях обеспечит: обучающемуся – возможность получения образования в удобной форме, в удобное время, с учетом конкретных учебно-образовательных целей, когнитивных особенностей, уровня подготовленности и потребностей каждого студента; преподавателю – высвобождение времени для тьюторства; вузу и высшему профессиональному образованию в целом – возможность привести профессиональную подготовку будущих специалистов в соответствие с современными требованиями международного рынка труда.

В процессе использования вышеописанных технологий, способствующих эффективности иноязычной подготовки студентов в контексте европеизации образования, у них формировались следующие умения: определять адекватную задачу в соответствии с содержанием и тематикой иноязычной речевой деятельности; адаптировать речевую деятельность к изменяющимся социальным условиям; составлять рациональную программу достижения поставленной задачи с учетом своих индивидуальных способностей и потребностей; оценивать свои силы и рационально распределять их для получения необходимого результата; осуществлять внутрипредметные и межпредметные связи при подготовке устных и письменных работ на иностранном языке; видеть возможности практического применения полученных результатов иноязычной подготовки; намечать или отбирать средства, способы и приемы иноязычной подготовки; осуществлять

самоконтроль и самооценку иноязычной подготовки; самостоятельно искать, анализировать, отбирать, организовывать, обрабатывать, сохранять и передавать необходимую информацию на иностранном языке, полученную с помощью таких средств как: мультимедийные технологии, информационные технологии (конспектирование, реферирование, аннотирование и т.д.); взаимодействовать и сотрудничать в группе, строить иноязычную коммуникацию и интеракцию: вести диалог в паре, группе, взаимодействовать с партнерами для получения общего продукта или результата; выполнять различные социальные роли в коллективе; уметь адаптировать стили коммуникации для улучшения понимания и др.

Литература:

1. Мякишева И.А. Сравнительный анализ технологий обучения иностранному языку в школах России, Великобритании и США: дис. ...канд.пед.наук (специальность 13.00.01). Киров, 2004. 189с.
2. Полат Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования. М., 1998.
3. Тагунова И.А. Инновационные процессы в образовании в контексте деятельности международных организаций / И.А. Тагунова // Педагогика. М.: 2007, № 2. С. 79-90.
4. Трегубова Т.М. Зарубежный опыт развития профессиональных учебных заведений и его использование в отечественной теории и практике профессионального образования // Казанский педагогический журнал. 2005. № 4. С. 57-64.
5. Трегубова Т.М., Масалимова А.Р., Сахиева Р.Г., Тазутдинова Э.Х. Исследования зарубежного опыта реформирования профессионального образования в условиях международной образовательной интеграции // Казанский педагогический журнал. 2008. № 8. С. 77-84.